

ประโยคตัวอย่างการแปล อนัต บัจฉัย เป็นกิริยาในระหว่าง



๑) ตสมา ตํทิวสํ สตุธา ตสฺส อุปนีสฺสยํ โอลเกตฺวา ฆมฺมํ **เทเสนฺโต** อนุพุพฺพิกถํ กเถสิ. (ทิส+ณ+อนต+ลี, แสดงอยู่)

๒) เถโร นาสาย เตลํ **อาสิณฺจนฺโต** นิลินฺนโกว อาสิณฺจิตฺวา อนุโตคามํ ปาวีสิ. (อา+สิจ+อ+อนต+ลี, เมื่อหยุด)

๓) โส กุฏุมฺพีโก เตลํ ปาหฺมุเล **ปวณฺณฺโต** โรทิตฺวา ปุจฺฉิ. (ป+วณฺณ+ณ+อนต+ลี, กำลังเคลื่อนอยู่)

๔) อหํปี อยฺเยน สทฺธี **คจฺจนฺโต** ทสฺสุ ปุณฺณกิริยาวตฺถุสฺส เอกํ ลภิสฺสามิ. (ค+ม+อ+อนต+ลี, ไปอยู่, เมื่อไป)

๕) สกฺโก ตธา กตฺวา ปจฺฉวี **สงฺขิปฺนฺโต** สายณฺหสมเย เซตวณํ สมปาเปสิ. (ส+ขิป+อนต+ลี, ย่ออยู่)

๖) เอโก เวชฺโซ คามนฺิคเม จริตฺวา เวชฺชกมฺมํ **กโรนฺโต** เอกํ จกฺขุทฺทพฺพลํ อิตฺถี ทิสฺวา ปุจฺฉิ. (กร+โอ+อนต+ลี, กระทำอยู่)

๗) "อกฺโกจฺฉิ มํ, อวธิ มนฺติ อิมํ ฆมฺมเทสนํ สตุธา เซตวเน **วิหฺรณฺโต** ทิสฺสตุเถรํ อารพฺภ กเถสิ. (วิ+หฺร+อ+อนต+ลี, ประทับอยู่)

๘) นารโท รตฺถี **นิภฺมณฺโต** ตสฺส เทวลสฺส ชฺฐาสฺส อุกฺกมิ. (นิ+ภ+ม+อ+อนต+ลี, เมื่อออกไป)

๙) โส มกุกโฏ ทุฏฐมานโส ตํ ตํ สาขํ คเหตุวา **นจจนโต** อฏฐาลิ. (นต+ย+อนต+ล, ฟ้าอยู่, เต็นอยู่)

๑๐) ตํ สุตวา นาโค มุเข โสณํ ปกขิปิตวา **โรหนโต** ปจฉโต ปจฉโต อคมาลิ. (รท+อ+อนต+ล, ร้องให้อยู่)

๑๑) มหาปุริโส สตี อฎฐเปตวา **อาคจจนโต** ปจฉโต ปฏิกกมิตวา สตตี วญเจลลิ. (อา+คม+อ+อนต+ล, มาอยู่)

๑๒) อถายสุมา มหาโมคคัลลาโน ปพพชิตทิวสโต สตตเม ทิวเส มคธฎฐเจ กลลวาลคามกํ อุนิสสาย **วิหรนโต**, ถินมิทเช
โอกกมุนเต, สตถารา สเวชิต ถินมิทํ วิโนเหตุวา ตถาคเตน ทินนํ ธาตุกมมฏฐานํ **สุนนโต** อุนิมคคตตยกิจจํ นิฏฐาเปตวา
สาวกปารมีถาณสส มตถกํ ปตโต. (วิ+ห+อ+อนต+ล, พักอยู่, สุน+อ+อนต+ล, ฝังอยู่)

๑๓) ยสหารโก ตํ สรีรํ สุลลหิ วิชฌิตวา ปริวตเตตวา ปริวตเตตวา **ฉาเปนโต** อสุภสญญํ ปฎิลลภิ. (ฉป+เณ+อนต+ล, เผาอยู่)

๑๔) สา หิ มหาสุภททา ภิกขุณํ เวยยาวจจํ **กิโรนตี** ฆมมํ **สุนนตี** โสตาปนนา หุตวา ปตีกุลํ อคมาลิ. (กร+โอ+อนต+ล, ทำอยู่)

๑๕) ฆนเต อหํ ปุพเพ ยถา ตถา ชีวิตํ **กปะเปนตี**ปิ กุจฉิปุรํ นาม นาลตถํ. (กป+เณ+อนต+ล, สำเร็จอยู่, เลี้ยงอยู่)